

Prethodno pitanje

Treba li članak 32. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama)⁽¹⁾, s obzirom na uvodnu izjavu 29. Zakonika o vizama i na članak 47. stavak 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, tumačiti na način da on državu članicu obvezuje da zajamči pravni lijek (žalbu) pred sudom?

⁽¹⁾ SL 2009., L 243, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svežak 12., str. 8.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. srpnja 2016. uputio Curtea de Apel Bucureşti (Rumunjska) – Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA protiv Ministerului Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe

(Predmet C-408/16)

(2016/C 383/04)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Bucureşti

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA

Tuženik: Ministerul Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 15. točku (c) Direktive 2004/18/EZ⁽¹⁾ tumačiti na način da državi članici dopušta da nakon njezina pristupanja Europskoj uniji ne primjeni navedenu direktivu ako je s Europskom investicijskom bankom skloplila ugovor o financiranju koji je potpisana prije pristupanja, a na temelju kojeg se na ugovore o javnoj nabavi koji će biti sklopljeni primjenjuju posebni zahtjevi koje je nametnula davatelj finansijskih sredstava, poput onih u ovom postupku, koji su stroži od onih koje dopušta Direktiva?
2. Treba li Direktivi 2004/18/EZ tumačiti na način da joj se protivi postojanje normativnog akta poput O.U.G.-a br. 72/2007 (Zakonodavna uredba br. 72/2007) u nacionalnom pravu, koji predviđa primjenu odredaba Vodiča za sklapanje ugovora o javnoj nabavi Europske investicijske banke, odstupajući pritom od odredaba normativnog akta kojim je u nacionalno pravo prenesena Direktiva, u ovom slučaju O.U.G.-a br. 34/2006 (Zakonodavna uredba br. 34/2006), zbog razloga poput onih koji su navedeni u obrazloženju, kako bi se uskladilo s ugovorom o financiranju sklopljenom prije pristupanja?
3. Može li se prilikom tumačenja članka 9. stavka 5. i članka 60. točke (a) Uredbe br. 1083/2006⁽²⁾ smatrati da je takav ugovor o javnoj nabavi, sklopljen u skladu s Vodičem za sklapanje ugovora o javnoj nabavi Europske investicijske banke i nacionalnim pravom, sukladan zakonodavstvu Unije i da je za njega moguće retroaktivno dodijeliti europsku nepovratnu subvenciju?

4. U slučaju negativnog odgovora na prethodno pitanje, ako je takav ugovor o javnoj nabavi u trenutku provjere kvalifikacijskih zahtjeva Programului operacional sectorial „Transport” 2007-2013 (Sektorski operativni program „Prijevoz” 2007. – 2013.) ipak proglašen sukladnim, predstavlja li takva navodna povreda pravnih pravila prava Unije o javnoj nabavi (utvrđivanje određenih kriterija predodabira ponuditelja analognih onima iz Vodiča za sklapanje ugovora o javnoj nabavi Europske investicijske banke koji su stroži od onih iz Direktive 2004/18/EZ – pobliže navedenih u točkama 12. do 14. ovog zahtjeva za prethodnu odluku) „nepravilnost” u smislu članka 2. stavka 7. Uredbe br. 1083/2006 koja dovodi do nastanka obveze predmetne države članice da provede finansijski ispravak/postotno smanjenje na temelju članka 98. stavka 2. navedene uredbe?

- (¹) Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća 2004/18/EZ od 31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama (SL 2004., L 134, str. 114.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavje 6., svežak 1., str. 156.)
- (²) Uredba Vijeća EZ br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1260/1999 (SL 2006., L 210, str. 25) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavje 14., svežak 2., str. 1.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. srpnja 2016. uputio Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Portugal) – Luís Manuel Piscarreta Ricardo protiv Portimão Urbis, E.M., S.A. u likvidaciji i dr.

(Predmet C-416/16)

(2016/C 383/05)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Judicial da Comarca de Faro

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Luís Manuel Piscarreta Ricardo

Tuženici: Portimão Urbis, E.M., S.A. u likvidaciji, Município de Portimão, EMARP – Empresa Municipal de Águas e Resíduos de Portimão, E.M., S.A.

Prethodna pitanja

- Primjenjuje li se članak 1. Direktive Vijeća 2001/23/EZ od 12. ožujka 2001. (¹), a osobito njegov [stavak 1.] točka (b), na situaciju kao što je to ona u ovom slučaju, u kojoj se odobrenjem izvršnog općinskog tijela likvidira općinsko poduzeće (čiji je jedini dioničar bila općina), a djelatnosti koje je obavljalo to poduzeće djelomično je preuzela općina a djelomično drugo općinsko poduzeće (čiji je društveni cilj promijenjen u tu svrhu – i koja je također u potpunom vlasništvu općine)? Odnosno, može li se u tim okolnostima smatrati da je nastupio prijenos pogona u smislu navedene direktive?
- Treba li se smatrati da je zaposlenik koji u stvarnosti ne pruža svoje usluge (osobito zbog prekida svojeg ugovora o radu) obuhvaćen pojmom „zaposlenik” u smislu članka 2. stavka 1. točke (d) Direktive 2001/23/EZ pa su, posljedično, prava i obveze koje proizlaze iz ugovora o radu prenesena na preuzimatelja na temelju članka 3. stavka 1. navedene direktive?